

**نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة**

**(مستحضرات) ١٩٨٦-**

**يسوق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط**

## **لوكوفورين تيقع أقراص**

**المادة الفعالة وكميته:**

**كل قرص يحتوي على:**

**كالسيوم فولينات ١٦,٢ ملغ (مكافئ لـ ١٥ ملغ حمض الفولينيك).**

**Calcium folinate 16.2 mg (equivalent to 15 mg folic acid)**

**للقائمة المواد غير الفعالة، الرجاء أنظر الفقرة ٦ «معلومات إضافية».**

**اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء.**

**تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء.**

**إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.**  
**وُصف هذا الدواء لعلاج مرضك. لا تعطي هذا الدواء للأخرين.**  
 **فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.**

### **(١) لأي غرض مخصص الدواء؟**

**ينتمي لوكوفورين إلى مجموعة الأدوية المسممة مضادات السم (تربياق) (antidotes). مضادات السم تمنع الضرر الناجم عن مواد أخرى.**  
**لوكوفورين مخصص:**

**١) لتحسين حالات فقر الدم، الحاصل نتيجة نقص حمض الفوليك**

**٢) لتقليل التأثيرات الضارة لبعض الأدوية المضادة للسرطان**  
**المضادة لحمض الفوليك**

### **الفصيلة العلاجية:**

**مشتق فورميلى لحمض تتراهيدروفوليك - نتاج تفكك حمض الفوليك.**

### **٣) قبل إستعمال الدواء**

#### **☒ لا يجوز إستعمال الدواء إذا:**

- كنت حساساً (أليرجي) للمادة الفعالة أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء.**
- كنت تعاني من فقر الدم الناجم عن نقص في فيتامين B12 (فقر الدم الخبيث أو أنواع معينة من فقر الدم ضخم الأرومات).**

**تحدث مع الطبيب أو الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية.**

### **٤) تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء**

#### **■ قبل العلاج بالدواء إحك للطبيب إذا:**

- كنت تتلقى علاجاً بـ ميتوتريكسات. يجب إستعمال لوكوفورين فقط بعد العلاج بـ ميتوتريكسات.**
- إذا كنت تستعمل، أو إذا استعملت مؤخراً أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إحك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك. يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناول:**
- أدوية مضادة للصرع (مثل فينوباربิตال، فينيتوئين، بريميدون)**
- ميتوتريكسات (أنظر فقرة "قبل العلاج بالدواء إحك للطبيب إذا")**

### **■ الحمل والإرضاع**

**إذا كنت في فترة الحمل، تخططين للحمل أو مرضعة، إستشيري طبيبك قبل إستعمال الدواء.**

### **■ السياقة وإستعمال الماكولات**

**من غير المفترض أن يؤثر لوكوفورين على قدرتك على السياقة أو تشغيل الماكولات.**

### **■ معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء**

**يجب أن ينتبه المعالجون الذين يعانون من عدم تحمل للكتون بأن أقراص لوكوفورين تحتوي على كمية صغيرة من اللكتوز.**  
**إذا قيل لك من قبل طبيبك بأن لديك عدم تحمل لأنواع معينة من اللكتوز، فتحدث مع طبيبك قبل تناول المستحضر.**

**يحتوي كل قرص على ١٩٤,٣ ملغ لكتوز.**

### **٣) كيفية إستعمال الدواء؟**

**يجب الإستعمال دائمًا بحسب تعليمات الطبيب.**

**عليك الإستيقاظ من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً.**

**لا تتوفّر معلومات حول سحق، شطر أو مضغ القرص.**

**يجب بلع الأقراص (يفضل مع كأس من الماء).**

**المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب**

**فقط. المقدار الدوائي الإعتيادي عادة هو:**

### **لتقليل التأثيرات الضارة لبعض العلاجات المضادة للسرطان:**

#### **• الكبار والأطفال:**

**بعد العلاج الوريدي: ١٥ ملغ (قرص واحد) كل ٦ ساعات خلال ٤٨ ساعة.**

### **لمعالجة فقر الدم الناجم عن إنخفاض نسب حمض**

#### **الفوليك:**

#### **• الكبار:**

**١٥ ملغ (قرص ١) في اليوم.**

**يتبع**

**• الأطفال حتى عمر ١٢ سنة:**

يقوم طبيبك بحساب المقدار الدوائي الملائم بالنسبة لطفلك.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

في حال ذهابك لطبيب آخر أو للمستشفى، بلغ الطبيب أو الطاقم المعالج حول الأدوية التي تتناولها.

**إذا تناولت بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر مما توجب عليك تناوله**

إذا بلعت أنت (أو شخص آخر) الكثير من الأقراص بفترة واحدة، أو إذا كنت تعتقد بأن طفلاً بلع من الدواء، توجه حالاً إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى. الرجاء أن تحضر معك هذه النشرة، ما تبقى من الأقراص وعلبة المستحضر إلى المستشفى أو لطبيبك بحيث يتم التعرف على الأقراص التي تم تناولها.

**إذا نسيت تناول الدواء**

إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المطلوب، تناول الجرعة لحظة تذكرك، إلا إذا حان موعد الجرعة القادمة.

لا يجوز تناول جرعة مضاعفة للتعويض عن الجرعة المنسيّة. تناول الجرعة القادمة في الوقت الإعتيادي.

يجب المواظبة على العلاج بحسب توصيات الطبيب.

لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال هذا الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

**٤) الأعراض الجانبية**

كما بكل دواء، إن إستعمال لوكوفورين قد يسبب أعراض جانبية عند بعض المستعملين. لا تندهىش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أيّا منها.

يجب التوقف عن إستعمال الدواء والتوجه حالاً إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى القريب إليك في الحالات التالية:

• رد فعل تحسسي (انتفاخ الشفتين، الوجه أو الرقبة الذي يؤدي لصعوبات شديدة في التنفس؛ طفح جلدي أو شرى).

هذا العرض الجانبي خطير لكنه نادر. من الجائز أن تحتاج لعلاج طبي طاري أو المبيت في المستشفى.

في أوقات متباعدة، بلغ عن ظهور سخونة لدى المعالجين الذين تلقوا كالسيوم فوليّنات (لوكوفورين) بالحقن الوريدي أو العضلي قبل إستعمال الأقراص.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط «تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي» الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبلّيج عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il>

**٥) كيفية تخزين الدواء؟**

• تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي و المجال روئية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقىء بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

• لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنتهاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

• يجب التخزين في مكان مظلم، بدرجة حرارة دون ٢٥ درجة مئوية.

• لا يجوز رمي الأدوية إلى المجاري أو للقمامة المنزلية. إسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من أدوية لم تعد قيد الإستعمال. هذه الوسائل تساعد في الحفاظ على البيئة.

**٦) معلومات إضافية**

يحتوي الدواء بالإضافة لل المادة الفعالة أيضاً:

Lactose monohydrate, starch, pregelatinized starch, magnesium stearate.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:

قرص مستدير، محدب، لونه أبيض - بيج، مع القليل من البقع.

تحتوي العلبة على ١٠ أو ١٢ قرصاً.

من الجائز ألا تسوق فعلياً كافة أحجام العلب.

إسم المنتج وصاحب الإمكانيات وعنوانه:

تيفع للأدوية والمستحضرات الطبية م.ض..

ص.ب. ٣١٩٠، بيتح - تكفا

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

٠٣٢-٢٢١١٥

أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتها فحص ورخص في كانون الثاني ٢٠١٨ وتم تحديثها بموجب تعليمات وزارة

الصحة في آذار ٢٠١٩

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكرة. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.